

“РОСІЙСЬКА ТРИДЮЙМІВКА” зр. 1902 р./ “RUSSIAN TREKHDUYJMOVKA” MODEL 1902



No.623

1:35

UKR Відома «Російська тридюймівка зр. 1902 р.» була розроблена в Росії 1901-1902 р. на базі тридюймової гармати зр. 1900 р. Балістика і внутрішнє обладнання гармати нічим не відрізнялося від прототипа, але лафет був змінений кардинально. Противідкатні пристрої були поміщені в люльці під ствол. Циліндр гідравлічного гальма відкату, після пострілу, відкочувався разом зі стволом. Накат же здійснювався за рахунок пружин надягнутих на циліндр гальма відкату. У лафета підйомний і поворотний механізм були гвинтового типу. Вісь лафета сталева. Колеса дерев'яні. Гармата возилася шістьма коней. Ця гармата широко застосовувалася в бойових діях на фронтах Російсько-японської (1904-1905р.), першої світової (1914-1918 р.), цивільної (у Росії 1918-1920 р.), Російсько-Польської (1920 р.) і в багатьох інших війнах та військових конфліктах. На ті часи, це була досить сучасна і ефективна польова артилерія. Всього було виготовлено більше 5000 шт. цих гармат.

ENG Famous "Russian Trekhduyjmovka model 1902" field gun was designed in Russia during 1901-1902 on chassis of 3" model 1900 gun. Ballistics and internal design remained but the chassis was completely redesigned. Recoil mechanism was placed under the barrel so hydraulic recoil brake cylinder went down with the gun barrel after the shot. It was brought back by springs coiled over it. Lift and turn mechanism were 'screw' type. Steel chassis. Wooden wheels. Gun was moved by arrangement of 6 horses. Widely used during Russo-Japanese war (1904-05), WWI, Russian civil war (1918-20), Russo-Polish war (1920) and other conflicts. It was very modern and effective field gun at the time. 5000 was made in total.

DEU Die berühmte "Russische 3-Zoll Feldkanone Mod. 1902" war in Russland 1901-1902 auf der Basis vom 3-Zoll Kanone Mod.1900 entwickelt. Ballistik und die innere Einrichtung der Kanone wurde von Prototyp übernommen, dafür die Lafette war radikal geändert. Der Rück- und Vorlauf Anlage waren in der Wiege unter dem Rohr unterbracht. Nach dem Schuss rollte der Zylinder der hydraulischen Bremse des Rücklaufes zusammen mit dem Rohr zurück. Der Vorlauf wirklichte sich auf Kosten von den Federn angezogen auf den Zylinder der Bremse des Rücklaufes. Der Hebe- und Wendemechanismus der Lafette war des Schraubentyps. Die Achse der Lafette aus stahl. Die Räder hölzern. Die Kanone wurde von der Sechs Pferde gefahren. Diese Kanone wurde im Kampf auf den Fronten Russisch-Japanisch (1904-1905r), Erster Weltkrieg (1914-1918r), Bürgerkrieg in Russland 1918-1920, Russisch - Polnisch Krieg (1920r) und anderer Kriege und die Militärkonflikte breit verwendet. Nach jenen Zeiten, es war die genug moderne und wirksame Feldartillerie. Insgesamt waren dieser Kanone mehr als 5000 Stücke hergestellt

RUS Знаменитая "Русская трехдюймовка, обр. 1902 г." была разработана в России 1901-1902 г. на базе трехдюймового орудия обр. 1900 г. Баллистика и внутреннее устройство пушки ничем не отличалось от прототипа, зато лафет был изменен кардинально. Противооткатные устройства были помещены в люльку под стволом. Цилиндр гидравлического тормоза отката, после выстрела, откатывался вместе со стволом. Накат же осуществлялся за счет пружин надетых на цилиндр тормоза отката. У лафета подъемный и поворотный механизм были винтового типа. Ось лафета стальная. Колеса деревянные. Пушка возилась шестеркой лошадей. Эта пушка широко применялась в боевых действиях на фронтах Русско-Японской (1904-1905г), первой мировой (1914-1918 г.), гражданской (в России 1918-1920 г.), Российско-Польской (1920г.) и многих других войн и военных конфликтах. По тем временам, это была достаточно современная и эффективная полевая артиллерия. Всего было изготовлено этих орудий более 5000 шт.

МОНТАЖНА СХЕМА / ASSEMBLY

UKR УВАГА - Прочитати обов'язково!

Пильно вивчіть інструкцію для складання моделі перед початком роботи. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або кусачок. Номера деталей позначені цифрами та малими латинськими літерами: 1, 2, 3... У дужках вказано номери симетричних деталей. Рамка, в якій знаходиться деталь, позначена великою латинською літерою: **A, B, C**... Для деталей, які необхідно фарбувати перед складанням, вказано кольори фарби: **(A), (B), (C)**... Порядок з'єднання деталей позначений цифрами: **[1], [2], [3]**... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT.

Вказівка по наклеюванню декалей: вирізати з аркуша потрібні декалі (на схемі номери декалей вказано цифрами); покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 0.5 хвилини; накласти декалі на модель, а потім зсунути їх з аркуша. Для кращого прилипання, притиснути їх чистою ганчіркою.

ENG ATTENTION - Useful advice!

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures and small letters: 1,2,3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: **A, B, C**... For parts, which should be painted before mounting, are given colours of paint: **(A), (B), (C)**... The parts assembling sequence is marked figures: **[1], [2], [3]**... Use plastic cement ONLY.

Directions for applying the decals: cut out from the sheet the necessary decals; plunge them into a vessel with pure water for about 0.5 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

DEU ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfälling entfernen. Numern der Einzelteile sind als Ziffer und kleiner Lateinbuchstaben angegeben: 1,2,3... In den Klammern werden die Nummern von symmetrischen Einzelteilen angegeben. Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Lateinbuchstabe angegeben: **A, B, C**... Für die Einzelteile, die vor der Montage zufarben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: **(A), (B), (C)**... Die Reihenfolge der Montage wird als Ziffer angegeben: **[1], [2], [3]**... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

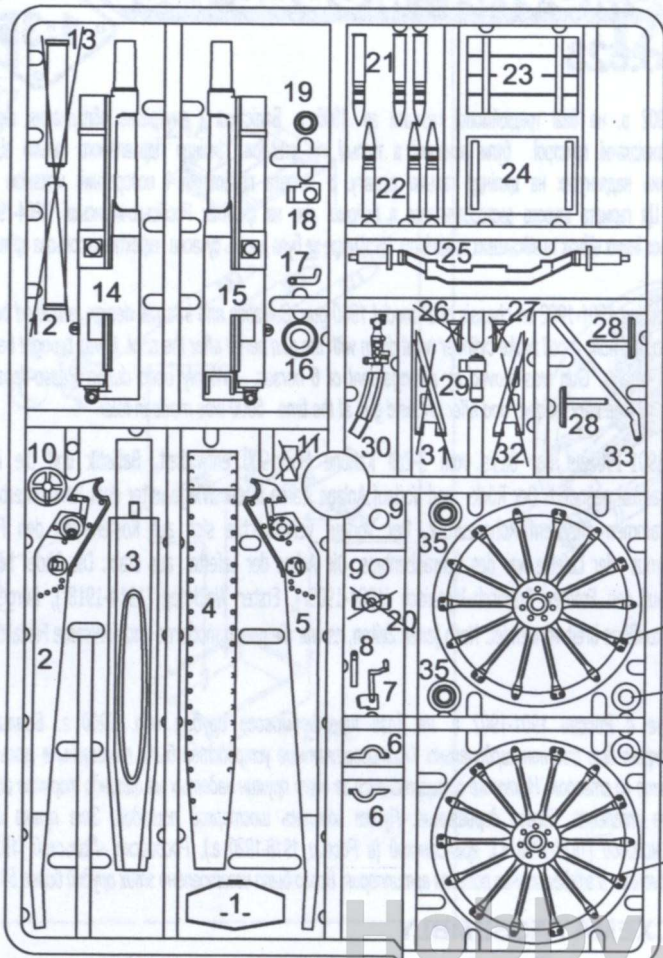
Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glass reines Wasser für etwas Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

RUS ВНИМАНИЕ - Прочитать обязательно!

Внимательно изучите инструкцию по сборке модели перед началом работы. Детали из рамок вырезать при помощи острого ножа или кусачек. Номера деталей указаны цифрами и малыми латинскими буквами: 1,2,3... В скобках указаны номера симметричных деталей. Рамка, в которой расположена деталь, указана заглавной латинской буквой: **A, B, C**... Для деталей, которые необходимо красить перед монтажом, указан цвет краски: **(A), (B), (C)**... Порядок монтажа деталей указан цифрами: **[1], [2], [3]**... Клеить детали при помощи клея Plastic CEMENT.

Указание для наклейки декалей: Вырезать из листа нужные декали, опустить их в посуду с чистой водой приблизительно на 0.5 мин., наложить декали на модель, а затем сдвинуть их с листа. Для лучшего прилипания прижать их чистым марлевым тампоном.

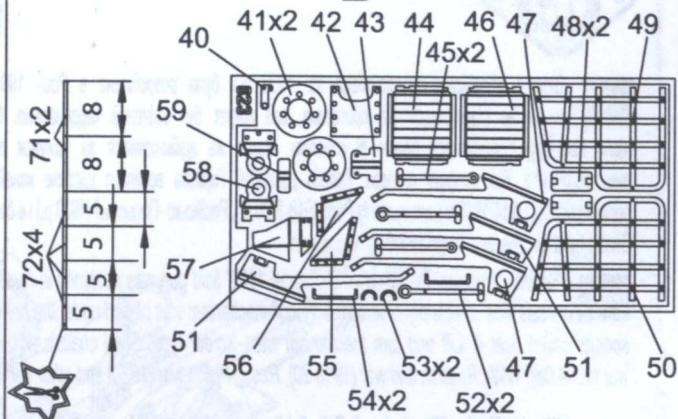
A



Деталь при складанні не застосовувати.
Do not use this detail during assembling.

B

PHOTO-ETCHED PARTS

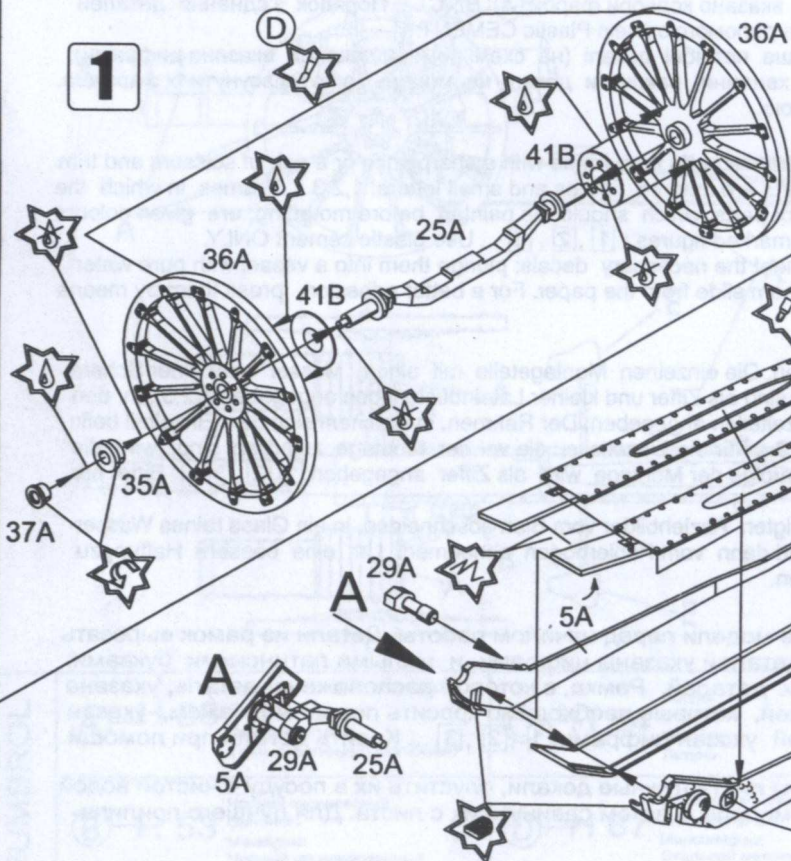


Деталь в одній упаковці/ The part are not included.

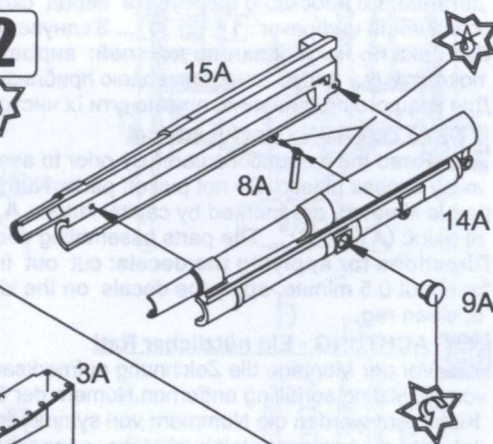
75 — Деталь в комплект не входит/ The part are packed together.

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|
|  | КЛЕЙТИ
CEMENT
KLEBEN
КЛЕИТЬ |  | НЕ КЛЕЙТИ
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
НЕ КЛЕИТЬ |  | ФАРБУВАТИ
PAINT
FARBEN
КРАСИТЬ |
|  | ПЛЯТИ
SOLDER
LOTEN
ПАЯТЬ |  | СФОРМУВАТИ
FORM
FORMEN
СОГНУТЬ |  | СПИЛЯТИ
FILE DOWN
ENTFERN
СПИЛИТЬ |
|  | ВИДРІЗАТИ
CUT OFF
SCHNEIDEN
ОТРЕЗАТЬ |  | УГЛУБИТИ
DEEP
VERTIEFEN
УГЛУБИТЬ |  | СВЕРДЛИТИ
OPEN HOLE
OFFNEN
СВЕРЛИТЬ |
|  | НА ВИБІР
OPTIONAL
WAHLWEISE
НА ВЫБОР |  | НАКЛЕЙТИ ДЕКАЛЬ
APPLY DECAL
ABZIEHBILDER ANBRINGEN
НАКЛЕИТЬ ДЕКАЛЬ |  | |
| ПОВТОРИТИ З ПРОТИЛЕЖНОГО БОКУ
REPEAT SAME PROCEDURE ON OPPOSITE SIDE
GLEICHEN VORGANG AUF GEGENÜBERLIEGEN
SEITE WIEDERHOLEN
ПОВТОРИТЬ С ПРОТИВОПОЛОЖНОЙ СТОРОНЫ | | | | | |

1

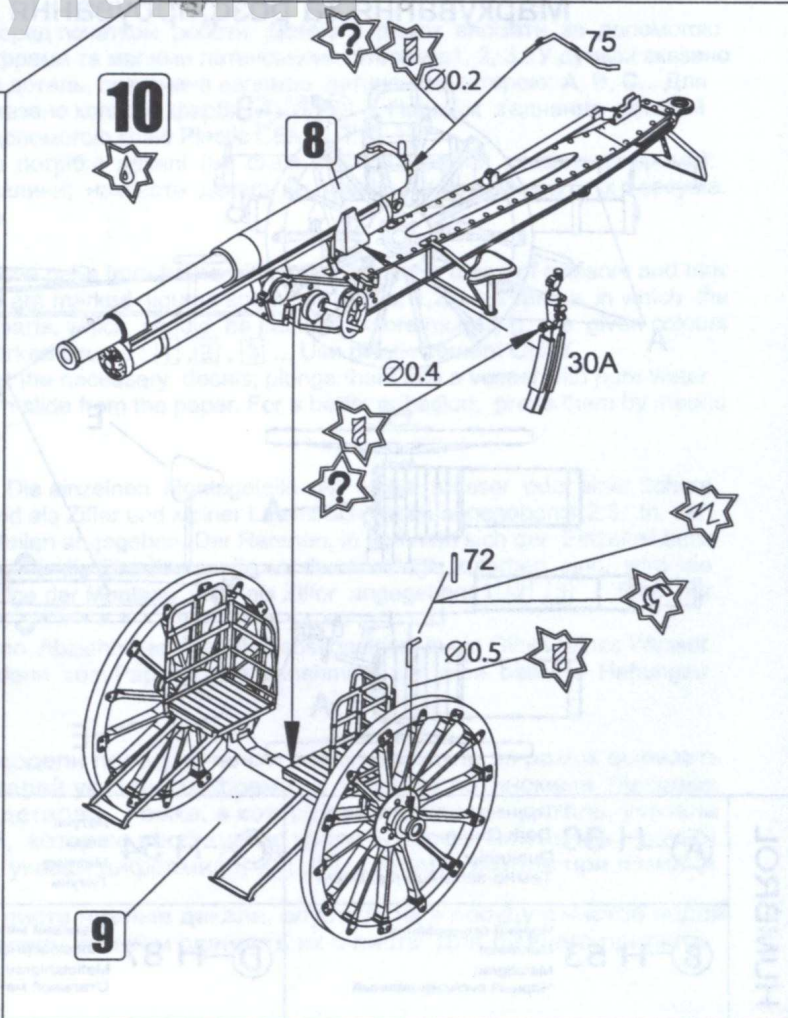
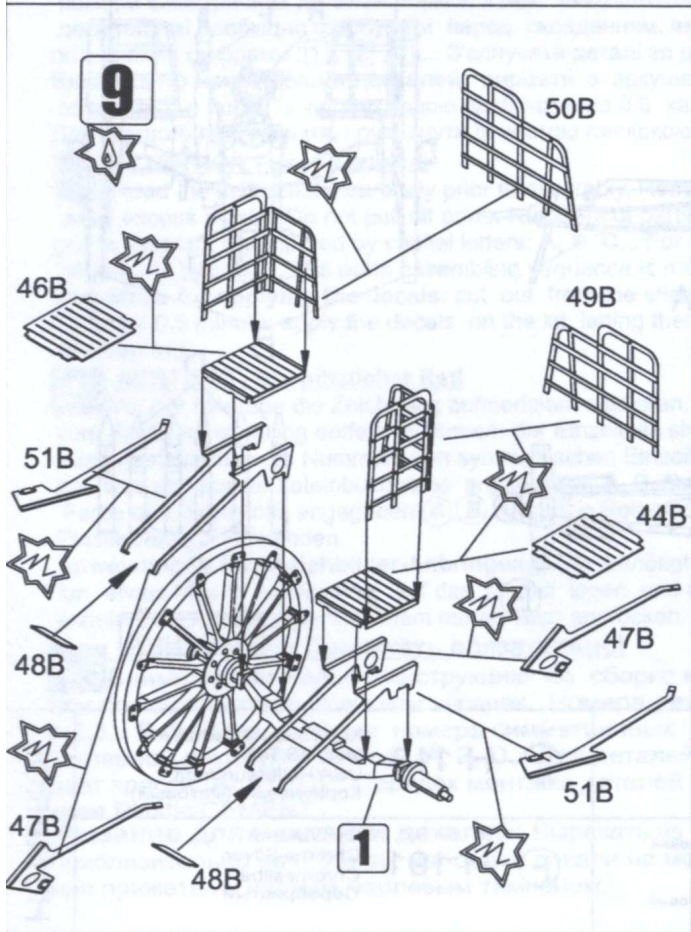
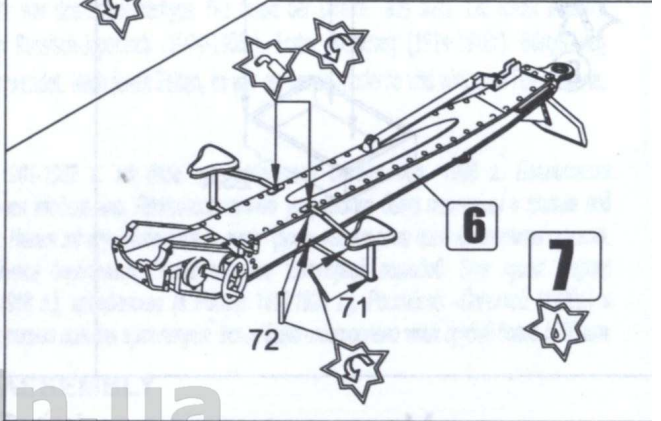
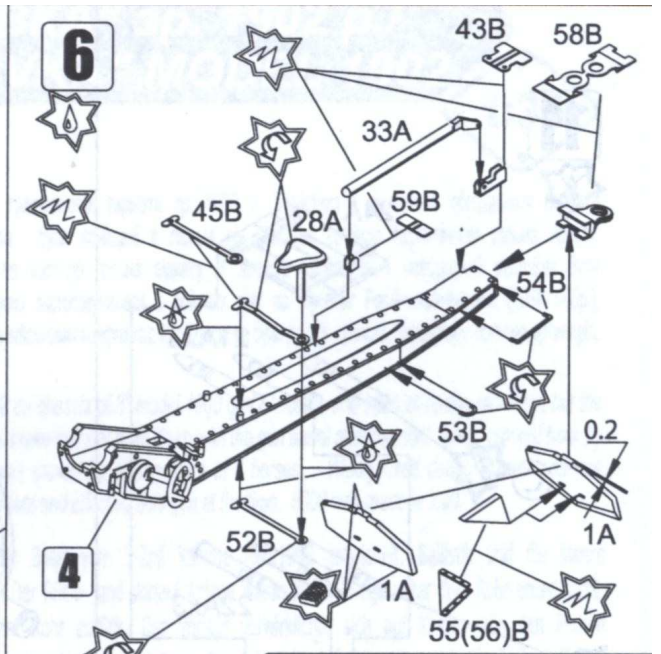
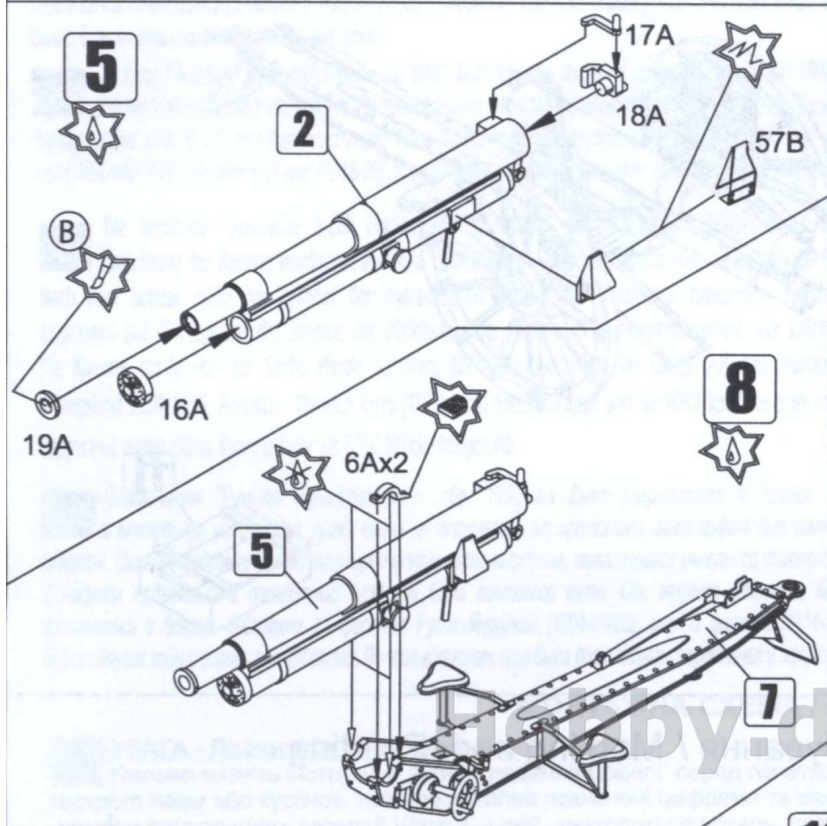
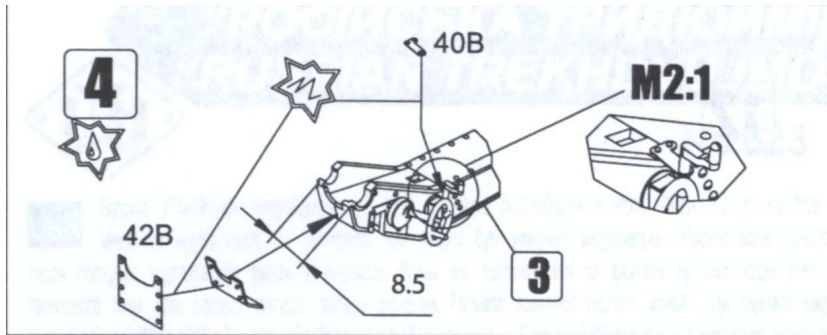


2

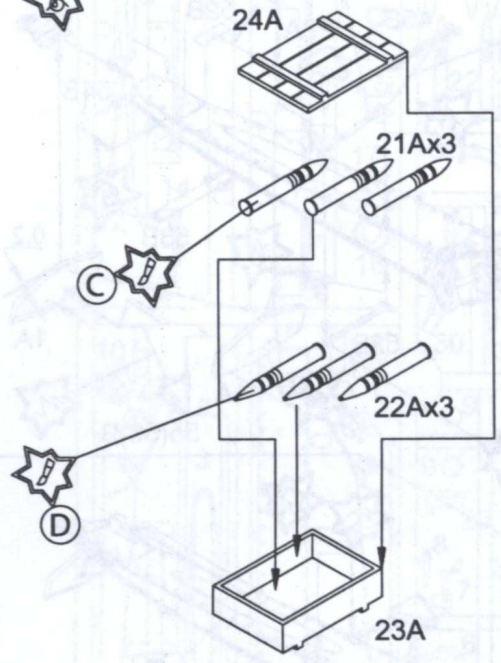


3

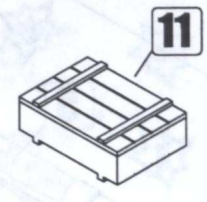
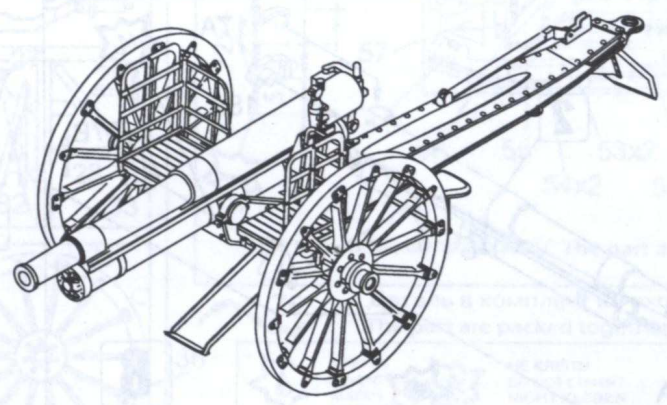




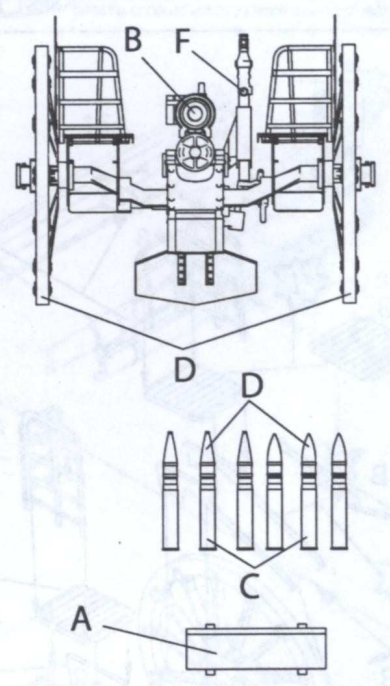
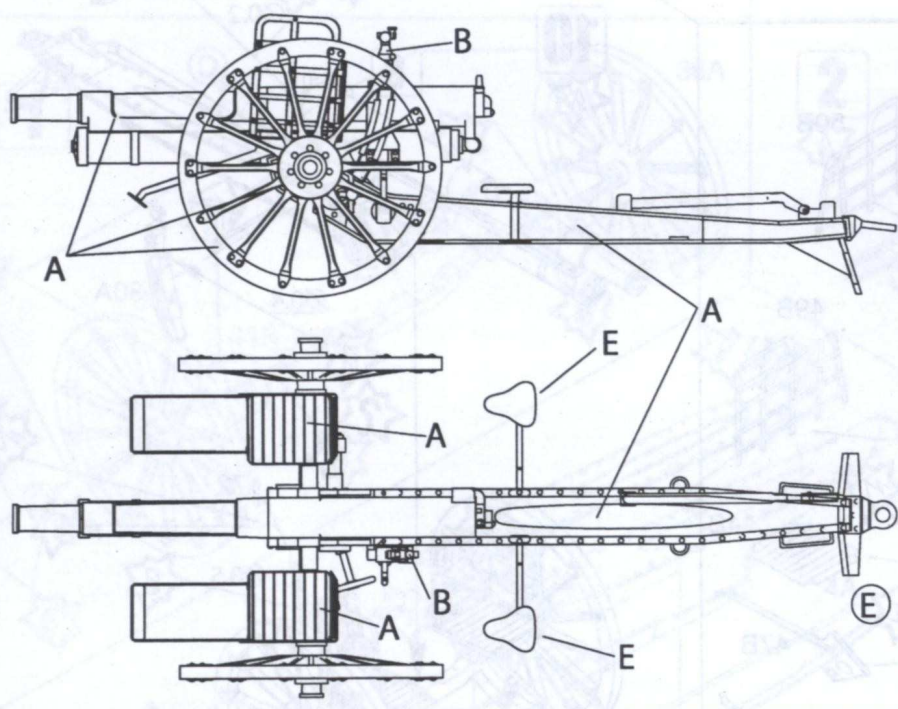
11



12



Маркування та розфарбування / Marking and Painting



HUMBROL	(A) — H 30 Темно-зелений матовий Dark Green Dunkelgrün Темно-зеленый матовый	(C) — H 54 Латунь Brass Messing Латунь	(E) — H 118 Коричневый (матовый) Matt US Tan USA Hellbraun matt Коричневый (матовый)	HUMBROL
	(B) — H 53 Чорний оксидований Gunmetal Metallgrau Черный оксидированный	(D) — H 87 Сталевий матовий Matt steel grey Mattstahlgrau Стальной матовый	(F) — H 191 Сріблястий Chrome Silver Chromesilber Серебристый	